

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計  
The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

學校名稱 School	彰化縣立信義國中小		課程名稱 Course	體育課
單元名稱 Unit	排球高低手擊球-綜合練習		學科領域 Domain/ Subject	健體領域
教材來源 Teaching Material	自編		教案設計者 Designer	洪俊志
實施年級 Grade	Sixth grades		本單元共 <u>3</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	體育課中的身體活動在生活中是很重要的，不僅能夠增進身體素質也可以培養良好的生活習慣，而在眾多運動項目中，排球的技能是較屬於中等偏上的，所以更考驗學生在學習上的理解和領悟，以及同儕之間的相互合作指導，而透過不斷練習修正更新動作，以達到正確化的排球技巧。			
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	E-A1 具備良好的生活習慣，促進身心健全發展，並認識個人特質，發展生命潛能。 E-C2 具備理解他人感受，樂於與人互動，並與團隊成員合作之素養。		
	領綱 Domain/Subject Guidelines	健體-E-A1 具備良好身體活動與健康生活的習慣，以促進身心健全發展，並認識個人特質，發展運動與保健的潛能。 健體-E-C2 具備同理他人感受，在體育活動和 健康生活中樂於與人互動、公平競爭，並與團隊成員合作，促進身心健康。		
	校本素養指標 School-based Competences	※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.		
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	1c-III-1 了解運動技能要素和基本運動規範。 2c-III-2 表現同理心、正向溝通的團隊精神。 3c-III-2 在身體活動中表現各項運動技能，發展個人運動潛能。 4d-III-1 養成規律運動習慣，維持動態生活。		
	學習內容 Learning Contents	Cb-III-1 運動安全教育、運動精神與運動營養知識。 Ha-III-1 網/牆性球類運動基本動作及基礎戰術。		
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject Ss understand the process of volleyball in the video. Ss understand the simple rules of volleyball. Ss can do the underhand and overhand movements of volleyball.			

	<p>英語準備度 Readiness of English  Ss understand simple instruction for movement.  Ss understand simple vocabulary and phrases for noise and behavior control.  Ss can speak English when the warm-up.</p> <p>※英語準備度指學生上課前已學習過的英語單字及句型，可參考計畫網頁的國中小English readiness，或請教該年級的英語教師。Readiness of English means the vocabulary or sentences that students already learned. Check the Bilingual Taiwan website or ask the English teachers who teach students of this grade.</p>	
<b>單元學習目標 Learning Objectives</b>	<p>認知：能了解合作學習的目的及意義  情意：能在分組練習中，展現出團隊合作的溝通態度。  技能：能做出低手和高手擊球之動作。</p>	
<b>中 / 英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English</b>	<b>教師 Teacher</b>	<b>學生 Students</b>
	<p>T greet Ss  T manging the classroom  T give instruction for exercises  T give instruction for movement  T guide Ss doing practice</p>	<p>Ss answer T's close-ended questions  Ss do warm-up  Ss listen to T instruction during demonstration</p>
<p>※請填寫清楚何時、何處使用中/英文。  Please describe in detail when and where you use Chinese/English.</p>		
<b>教學方法 Teaching Methods</b>	講述式、練習式、互惠式、示範法、精熟法	
<b>教學策略 Teaching Strategies</b>	引導學生心向、納入競賽元素、強化互動合作、展現學習成果、給予選擇與決定自主權、提供學習典範、搭配獎勵機制	
<b>教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids</b>	排球、角椎、哨子	
<b>評量方法 Assessment Methods</b>	口語評量、觀察評量、實作評量	
<b>評量規準 Rubrics</b>	檢核表(附件1.2)	
<b>議題融入 Issues Integrated</b>	無	
<b>教學流程 Teaching Procedures</b>		
<p>※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.</p>		
<b>第一節</b>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1、 Gather up and take roll call.  2、 Confrim the student's physical condition.  3、 We are going to warm-up,and run 3 laps.When you finish,you can rest and drink some water.</p>	10min

	<p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>一、複習前面單元的低手高手的動作要領。  二、Pair up for practice  進行低手高手綜合練習(允許可以落地擊球的)  三、排球好好玩  分成四組，make a circle，組員們利用低手和高手的方式傳球給隊友，允許過程中落地，增加成功經驗、隊內合作程度。  進階版：設一個中心點，將球垂直向中心點上方擊球後，接續換下一位到中心點擊球，以此類推。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1、Confrim the student's physical condition.  2、請操作優秀的組別上台示範。  3、討論這個活動的目的及用意。  4、預告下一節課內容。  5、收拾器材場地。</p> <p style="text-align: center;"><b>第一節結束 End of the first session</b></p>	<p style="text-align: center;">5min</p> <p style="text-align: center;">20min</p> <p style="text-align: center;">5min</p>
<p style="text-align: center;"><b>第二節</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1、Gather up and take roll call.  2、Confrim the student's physical condition.  3、We are going to warm-up,and run 3 laps.When you finish,you can rest and drink some water.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>1、分成兩組，一組進行隔網擊球熱身，另一組則做兩兩對擊熱身。  You have five minutes to do this practice,then change.  2、Let's get into four groups.  分組練習隔網擊球，一個打完馬上換另一位，目的是不讓球落地</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1、Confrim the student's physical condition.  2、請操作優秀的組別上台示範。  3、提醒常錯動作。  4、預告下一節課內容。  5、收拾器材場地。</p> <p style="text-align: center;"><b>第二節結束 End of the first session</b></p>	<p style="text-align: center;">10min</p> <p style="text-align: center;">10min</p> <p style="text-align: center;">15min</p> <p style="text-align: center;">5min</p>
<p style="text-align: center;"><b>第三節</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1、Gather up and take roll call.  2、Confrim the student's physical condition.  3、We are going to warm-up,and run 3 laps.When you finish,you can rest and drink some water.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>1、分成兩組，一組進行隔網擊球熱身，另一組則做兩兩對擊熱身。  You have five minutes to do this practice,then change.  2、球不落地：Pair up for practice  進行小型的排球擊球競賽，不限在區域內擊球幾次，只要將球即打過去以及不要讓球在自己的區域落地為目標。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1、Confrim the student's physical condition.  2、分享競賽心得。  3、預告下一節課內容。  4、收拾器材場地。</p> <p style="text-align: center;"><b>第三節結束 End of the first session</b></p>	<p style="text-align: center;">10min</p> <p style="text-align: center;">10min</p> <p style="text-align: center;">15min</p> <p style="text-align: center;">5min</p>

<b>參考資料</b> <b>References</b>	
----------------------------------	--

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

**附件1**

檢視學生在執行排球低/高手擊球時是否有下列行為，在右方打勾	是	否
1.高手擊球時是否於正確的位置	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.高手擊球時手肘是否是由彎曲到伸直的過程	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.低手擊球時是否於正確位置	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.低手擊球的姿勢是否正確	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.是否有運用下肢的力量擊球(雙腿帶動，膝蓋需微彎)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.是否能夠判斷高低手的使用時機	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**附件2**

檢視學生在課程中是否有下列行為，在右方打勾	是	否
1.是否與夥伴參與練習	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.是否相互溝通擊球遇到的問題或鼓勵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.是否練習不到五分鐘就放棄(反向計分)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<p>教學設計和 球教T準備</p>	<p>教師教學情形 Teaching Condition</p>	<p>4. 雙語教學活動對引發學生學習動機的狀況 The bilingual teaching activities are motivating and effective for student learning.</p> <p>5. 教師對學生學習 (學科與雙語部分) 之關照 The teacher monitors student learning (content and bilingual development).</p> <p>6. 教師之應變能力 The teacher is flexible and adapts the lesson appropriately.</p>	
	<p>學生歷程表現 Student Performance</p>	<p>1. 學生雙語發言或討論的狀況 Observations regarding student language use and discussion</p> <p>2. 學生對雙語學習的投入狀況 Observations regarding student investment in bilingual learning</p> <p>3. 學生對雙語學習困難的解決情況 (或對雙語授課的反應) Observations regarding student resilience in bilingual lessons (or student response to bilingual teaching)</p> <p>4. 學習成果與教學目標之關聯性 Observations regarding the relationship between teaching objectives and the resulting student learning</p>	

觀課教師的學習與收穫 Observing Teacher's Learning Reflection

曹校長: 學科內容英文過少 "underhand overhand (不見了)"  
 Ray: 建立SOP (動作上) "少引起動機" "次要目標?"  
 校長: [字卡!!!] 看+聽, 數 count (用英文)

(高<sup>球</sup>用高<sup>手</sup>, 低<sup>球</sup>用低<sup>手</sup>)  
 自主學習 (講出來)  
 when ... I should use underhand  
 英文使用度 (加入自己要說的)

議課  
Post-Class Discussion

取授: 做 練自己的功夫  
 T (How many student are not check  
 who doesn't feel well -> physical  
 absent  
 Let's practice in pair  
 group practice

起過 2min 到發展  
 給予回饋 (學到什麼 後 良 可  
 技巧  
 國際  
 一團的  
 Let's do it again

說話 要寫出來

不要怕

語教育目的. 就算能力不高但敢說

big circle or small circle/  
 one  
 結束用英文

元素：教學缺少!!!

運用英語進行多領域學習—本土雙語教育模式之建構與推廣

Applying English to Learn Multiple Subjects: Localizing Bilingual Education Models in Primary and Secondary Schools

雙語課程說觀議課紀錄表\_A版

Record of Pre-Class Discussion, Class Observation, and Post-Class Discussion (Version A)

授課進度 Course Content				授課教師 Instructor	
教案設計者 Lesson Designer		觀課時間 Observation Time		觀課教師 Observer	
觀課面向 Dimensions		觀察重點 Observation Focus		優點特色或建議 Strengths, Characteristics, or Suggestions	
說課 Pre-Class Discussion	課程內容 Content of the Lesson	1. 學科教學內容的選擇 Content selection 2. 學科教學內容的呈現方式 Content presentation 3. 教學（雙語：中、英語）語言使用之規劃 Language planning and use of Chinese and English 4. 雙語教學內容組織 Bilingual lesson organization			
	學習情境營造 Learning Environment	1. 學習氛圍友善支持、利於學習發生 The environment is supportive for learning. 2. 具備正向、支持性的師生關係 The teacher-student relationship is positive and supportive 3. 具備和諧、友善的同儕關係 Peer interaction is friendly and amicable			
觀課 Class Observation	教師教學情形 Teaching Condition	1. 雙語教學活動流程適當及流暢度 The instruction is well timed and confidently executed. 2. 運用教學方法以達成雙語授課的狀況 The appropriate approaches to teaching are selected for the context. 3. 運用教學策略以進行雙語活動的狀況 The appropriate teaching strategies are utilized for the context.			